

SKALS

- we'll sort it out!

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Модуль отделитель почвы R608/908 для



Компания «A/S SKALS MASKINFABRIK»

HOVEDGADEN 56

DK-8832 SKALS, ДАНИЯ

Тел.: +45 87 25 62 00

Факс: +45 86 69 49 99

[E-mail: Skals@skals.DK](mailto:Skals@skals.DK)

<http://www.skals.dk/>

CE

Содержание

Содержание.....	1
1.0 Назначение и сфера применения.....	2
2.0 Установка.....	2
2.1 Установка вспомогательного оборудования.....	2
3.0 Эксплуатация.....	2
4.0 Символы.....	2
5.0 Смазывание и техническое обслуживание.....	3
5.1 Чистка.....	4
6.0 Информация по упаковке и транспортировке.....	4
7.0 Указания по транспортировке и поднятию оборудования.....	5
8.0 Вспомогательное оборудование.....	5
9.0 Запасные части.....	6
10.0 Декларация о соответствии ЕС.....	10

1.0 Назначение и сфера применения

Отделитель почвы R608/R908 разработан для чистки картофеля, лука и подобных продуктов. Нормальная рабочая температура: -15°C - + 40°C.

2.0 Установка

Чтобы щеточная машина работала бесперебойно и стабильно, она должна стоять в вертикальном положении на ровной поверхности, равномерно опираясь на все четыре ножки. Подгоните регулируемые ножки так, чтобы добиться ровной позиции.

Подключите электропитание в соответствии с местными нормами. Подключите электропитание через реле защиты двигателя, соответствующее размеру двигателя. Проверьте направление движения машины. Если направление необходимо изменить, поменяйте 2 фазы в блоке питания.

2.1 Установка вспомогательного оборудования

При установке вспомогательного оборудования следуйте инструкциям.

Опорная рама

Поставьте раму на ровную поверхность.

Поднимите щеточную машину и опустите ее на раму, ножки должны совпадать с четырьмя ножками рамы. Ослабьте болты на ножках, отрегулируйте ножки на раме, чтобы щеточная машина стояла ровно. Снова затяните болты на ножках.

3.0 Эксплуатация

Убедитесь в том, что щеточная машина правильно расположена по отношению к другим машинам в производственном цикле.

4.0 Символы

Опасно! Вращающиеся ролики на выходе. Сохраняйте безопасную дистанцию.

5.0 Смазывание и техническое обслуживание

Все подшипники смазаны долговечной смазкой и не требуют дальнейшего технического обслуживания.

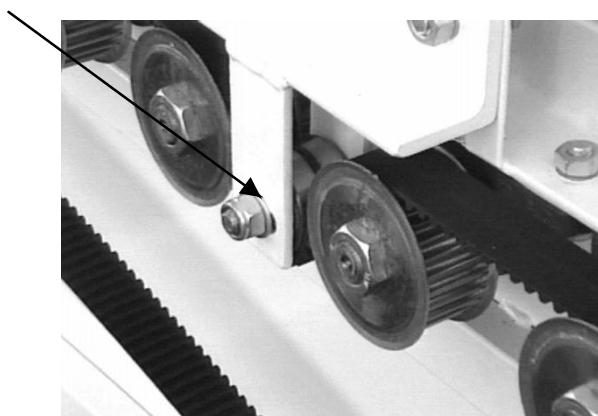
Зубчатое колесо смазано долговечной синтетической смазкой, которая подходит для эксплуатации в нормальном диапазоне температур -15°C - $+40^{\circ}\text{C}$.

Зубчатое колесо всегда поставляется заполненным маслом.

Shell	Macoma R220
Exxon	Spartan EP320
Texaco	Meropa 220
Mobil	Mobilgear 630
BP	Energol GR-XP220

Меняйте масло через каждые 5,000 часов эксплуатации или раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше.

Зубчато-ременная передача должна быть затянутой, регулировка производится при помощи натяжного шкива.



Чтобы заменить ролики, ослабьте натяжной ролик и снимите зубчато-ременную передачу. Снимите стопорную гайку и привод зубчатой передачи. Теперь подшипники и ролики можно снять. Круглые резиновые прокладки и нейлоновые кольца можно заменить после установки упорного кольца на резиновый ролик.

Монтаж новых роликов производится в порядке обратном снятию роликов.

5.1 Чистка

Согласно постановлению No. 965 Управления по растениям Дании от 13 декабря 1993 года (стр. 6):

- 2.3.3 Производители семенного картофеля с ограниченным распространением должны чистить и дезинфицировать все сортировочное и вспомогательное оборудование после обработки каждого нового сорта. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.
- 2.3.4 Компании, которые имеют право сортировать и распространять картофель, должны чистить и дезинфицировать сортировочное и другое оборудование, находящееся под надзором Датского управления по растениям, перед началом распространения. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.
- 2.3.5 Помещения, оборудование и т.д. должны чиститься и дезинфицироваться ежегодно до 30 июня. Для дезинфекции должны использоваться средства, одобренные Датским институтом растений и почвоведения.

В других странах клиенты должны соблюдать местные пищевые и санитарные нормы.

6.0 Информация по упаковке и транспортировке

Упаковка:

Все модели щеточных машин отгружаются с завода в термоусадочной пленке.

Количество единиц:

Щеточная машина пакуется, как одна единица.

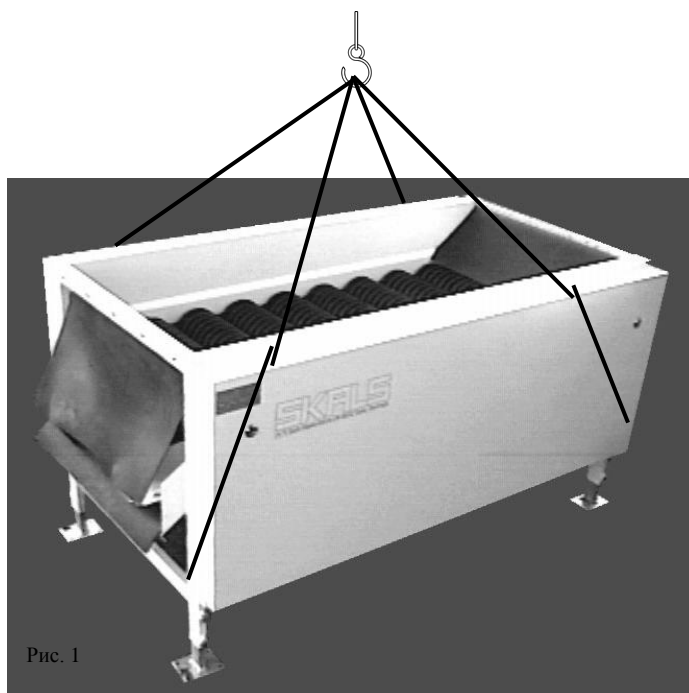
Вес:

R608 225 кг
R908 270 кг

Габариты:	Длина	Ширина	Высота
R608	1525 мм.	790 мм.	710 мм.
R908	1525 мм.	1090 мм..	710 мм..

7.0 Указания по транспортировке и поднятию оборудования

Если возникает необходимость, щеточную машину **следует** поднимать при помощи нейлоновых ремней, прикрепленных к четырем ножкам машины, как показано ниже (рис. 1).



8.0 Вспомогательное оборудование

По желанию клиента щеточная машина ВМ может комплектоваться следующим вспомогательным оборудованием:

Модель R608

Код

Задние стойки с арматурой	4 17 99 970
Рама	4 17 99 700
Выход	4 17 99 850

Модель R908

Задние стойки с арматурой	4 17 99 940
Рама	4 17 99 670
Выход	4 17 99 820

9.0 Запасные части

При заказе запасных частей укажите модель машины, серийный номер и, если возможно, номер позиции.

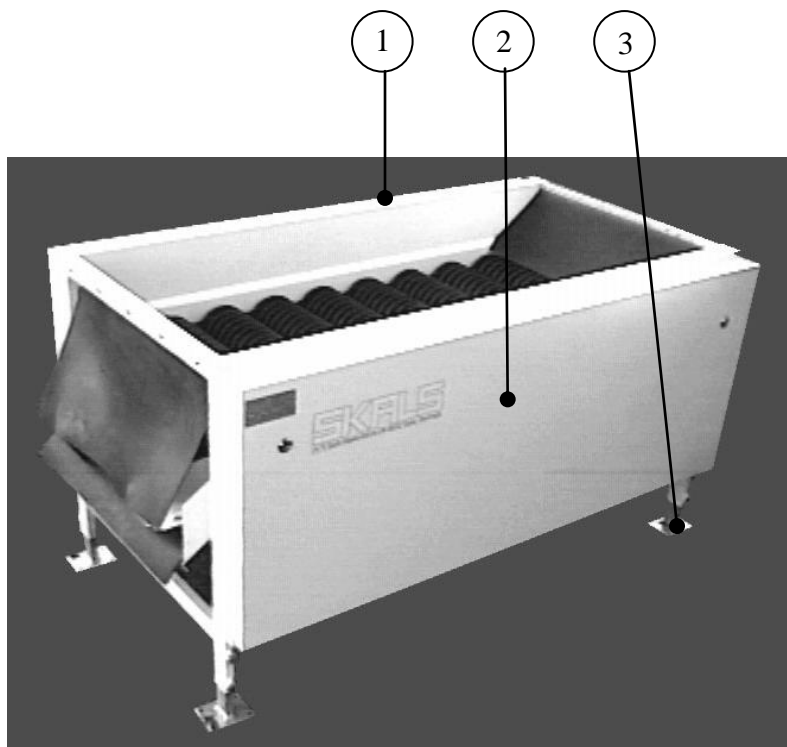
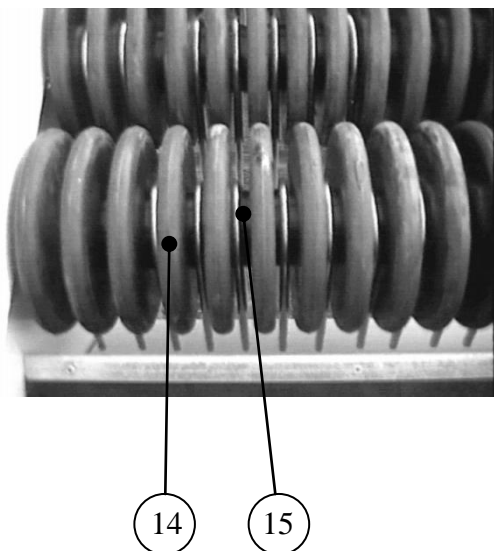
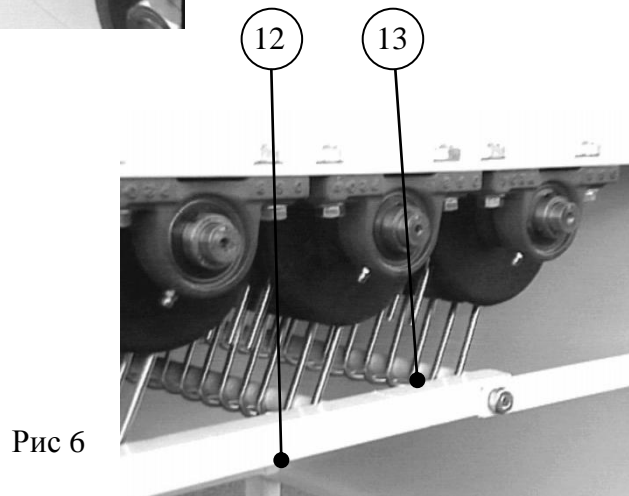
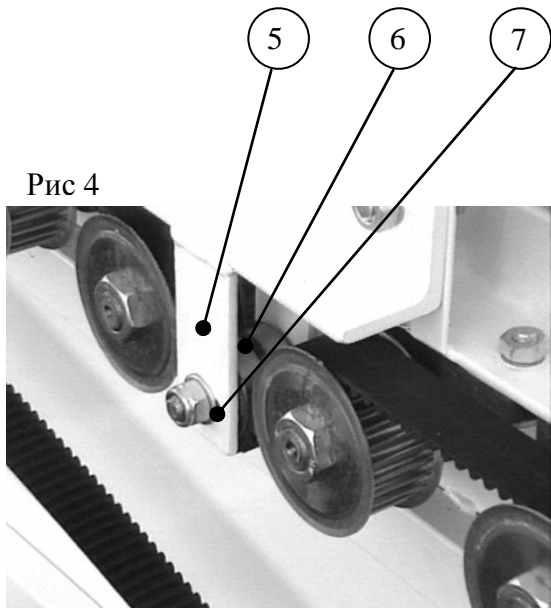
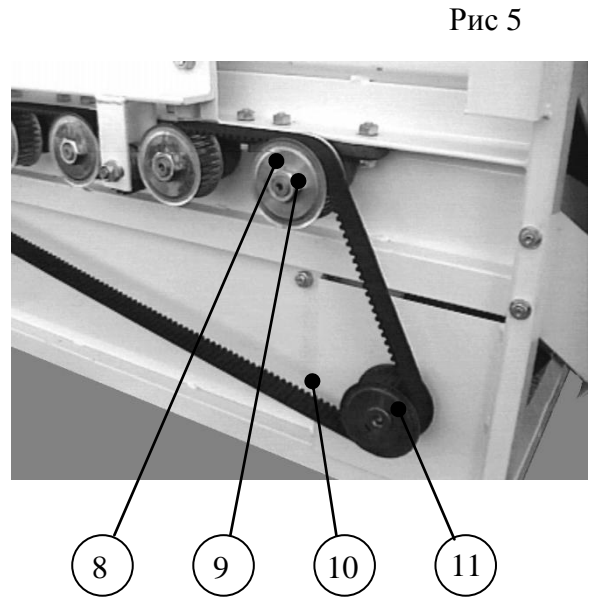
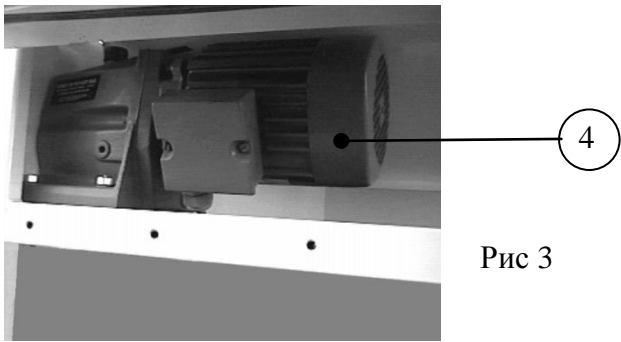


Рис. 2



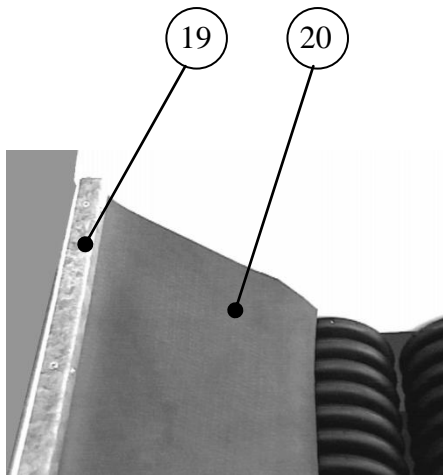


Рис. 9

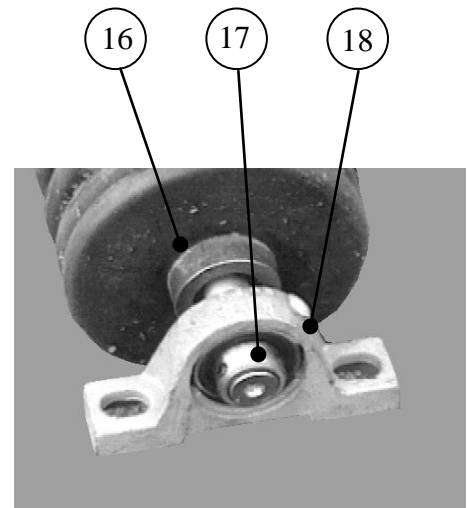


Рис 8

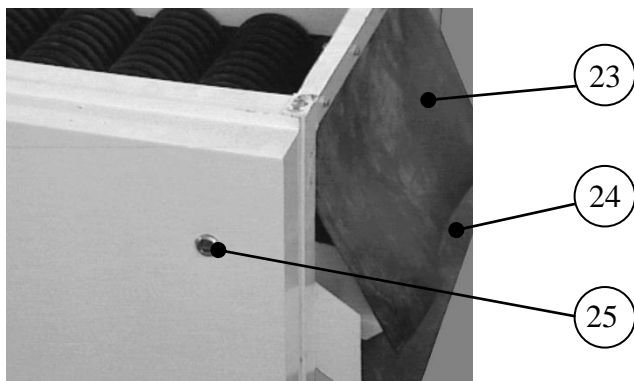


Рис 11

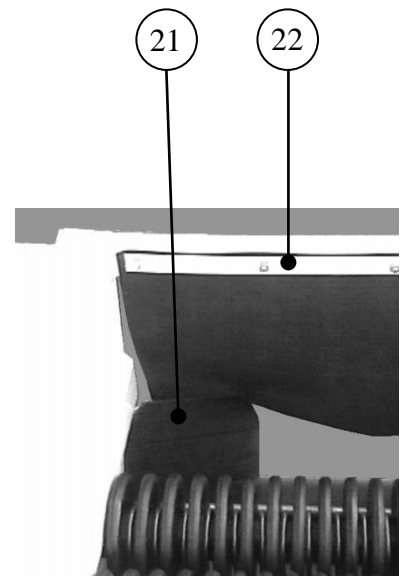


Рис 10

Стр.	№ рисунка	№ позиции.	Описание
5	2	1	Щит, правосторонний
5	2	2	Щит, левосторонний
5	2	3	Регулируемые ножки с установочными пальцами
6	3	4	Редукторный электродвигатель
6	4	5	Направляющая для зубчатого приводного ремня
6	4	6	Подшипник
6	4	7	Втулка
6	5	8	Гайка
6	5	9	Привод зубчатого колеса
6	5	10	Зубчатый приводной ремень
6	5	11	Привод зубчатого колеса
6	6	12	Рама
6	6	13	Очиститель
7	7	14	Круглая резиновая прокладка
7	7	15	Распорное кольцо
7	8	16	Упорное кольцо
7	8	17	Вал
7	8	18	Подшипник с корпусом
7	9	19	Заслонка для входной резиновой плиты
7	9	20	Резиновая входная часть
7	10	21	Плита
7	10	22	Стяжной хомут для выходной резиновой плиты
7	11	23	Резиновая выходная часть
7	11	24	Резиновая выходная часть
7	11	25	Зашелка

10.0 Декларация о соответствии ЕС.

Производитель	
Фирма:	Фирма:
Адрес:	Адрес:
Телефон:	Телефон:

Представитель: (заполняется только в том случае, если представитель находится в ЕС)	
Фирма:	
Адрес:	
Телефон:	

настоящим заявляет, что

Машина:	Отделитель
Марка:	R608/R908
Тип, серийный номер..., год:	

- А:** произведена в соответствии с решениями Директивы Совета от 14 июня 1989 о взаимном соблюдении законов стран-членов ЕС о машинах (98/37/EF), при этом, особое внимание уделялось приложению 1 директив, которое касается основных аспектов охраны здоровья и безопасности, связанных с проектированием и производством машин.
- В:** произведена в соответствии со следующими национальными стандартами и техническими спецификациями.

- заполняется, если не заполняется пункт С*
- заполняется, только если считается важным в связи с документацией, касающейся правильного применения основных норм охраны здоровья и безопасности.*

С: произведена в соответствии со следующими национальными стандартами, которые воплощают согласованный стандарт согласно статье 5, stk. 2:f

- Заполнение «С» означает, что требования, изложенные в пункте «А», считаются выполненными.

Заполняется, только если машина указана в Приложении IV вышеуказанной Директивы.

Контролирующий орган:

Название:

Адрес:

Телефон:

- А:** проверил вышеуказанную машину на соответствие типовому свидетельству по. _____
- В:** получил на хранение техническое досье, в подтверждение чего прилагается данная расписка.
- С:** проверил применение стандартов, указанных в Статье 5, часть 2, и настоящим подтверждает их правильное применение в соответствии с сертификатом по. _____

Должность: Генеральный директор

Имя: Søren Lund Madsen

Фирма: A/S Skals Maskinfabrik

Дата: _____

Подпись: 

